

**Dichiarazione del fabbricante**  
Direttiva 97/23/CE in materia di attrezzature a pressione  
**Manufacturer's certificate**  
Pressure Equipment Directive 97/23/EC



**Il fabbricante/The manufacturer**

**AKO Armaturen & Separations GmbH**  
Adam-Opel-Straße 5  
D – 65468 Trebur – Astheim  
Telefono: +49 (0)6147 - 9159 - 0  
e-mail: ako@ako-armaturen.de

**dichiara con la presente che l'attrezzatura a pressione,**  
*herewith we declare, that the Pressure Equipment*

**Descrizione/ Description:**

**valvola a manicotto pneumatica con diametro nominale: DN 40-150**

**Tipo/ Serie: VA**

*pneumatic pinch valve of diameter: DN 40 to 150*

*Type/ series: VA*

**a cui si riferisce questa dichiarazione,**  
*referring to this declaration is conform to the*

**è conforme alla direttiva 97/23/CE in materia di attrezzature a pressione.**  
*Pressure Equipment Directive 97/23/EC.*

**Classificazione/ Categorization:**

**attrezzatura a pressione secondo l'Art. 3 comma 3 = 3 Komma 3**

**Gruppo fluido (Art.9): 2**

**Stato del mezzo: gassoso o liquido, se pD >0,5bar (Tensione di vapore)**

*pressure accessories of acc. Art. 3 (3)*

*Fluid group (art.9): 2*

*Condition of fluid: gaseous or liquid, if PD > 0,5bar (vapour pressure)*

**Procedura di valutazione della conformità utilizzata: nessuna, vale la buona prassi ingegneristica**  
*Applied conformity assessment procedures: none, accordance with the sound engineering practice*

**In accordo con la PED 97/23/EC (art.3 capoverso 3 buona prassi ingegneristica) non è permesso contrassegnare le valvole sopra descritte con la denominazione CE**  
*In accordance to the PED 97/23/EC (Art.3 (3) sound engineering practice) it is not allowed to mark the above mentioned valves with a CE marking.*

**La dichiarazione del fabbricante è valida solo unitamente al manuale d'istruzioni attuale.**  
*The manufacturer's certificate is only valid in connection with our current operating instructions.*

**Trebur, 28.02.2011**

**Luogo e data:**

*Location and date*



Armaturen & Separations GmbH

Adam-Opel-Straße 5, 65468 Trebur-Astheim

**F. Kopp (Amministratore delegato)**  
*F. Kopp (Managing Director)*